

Entre le château de Lez-Eaux et / Between le Château de Lez-Eaux and :

Nom / Name ..... Prénom / First Name .....

Adresse / Adress .....

Code Postal / Postcode ..... Ville / City .....

Téléphone / Phone numbers : ..... E-mail : .....

**VOTRE SEJOUR / YOUR STAY :**

DATE D'ARRIVEE / Arrival Date: ..... / ..... / 2014

DATE DE DEPART / Departure Date : ..... / ..... / 2014

SOIT : ..... NUITS / Nights

NOMBRE TOTAL DE VEHICULES / Number of vehicle .....

NOMBRE DE PERSONNES / Number of pers. : .....+ 12 ans  
 ..... de 7 à 12 ans .....de 2 à 6 ans ..... - 2 ans

**LOCATIONS / Rentals :**

Type : .....

**EMPLACEMENTS / Pitches :**

Type : .....

**SUPPLEMENTS / Extras :**

- Adulte suppl. (+7 ans) = 8€ (extra person (+7 years old))
- Enfant suppl. (de 2 à 6 ans) = 6€ (extra child (aged 2 to 6))
- Ménage fin de séjour = 50€ (final cleaning)
- Lit ou chaise bébé = 8€/ séjour /stay (babycot-highchair)
- Voiture supplémentaire = 5€ /nuit /night (extra car)
- Draps / sheets = 8€/ lit / bed
- Linge de toilette / towels = 6€/ pers.

Montant Total de votre réservation / Total amount of your booking : .....€

- 25% du montant total de votre reservation / 25% of your total cost of your booking: .....€
- Participation éco-citoyenne (0.50€ / nuit/ pers) / Ecocitizen participation (€0.50/night/pers.): .....€
- Frais de réservation / Booking fees : .....8€
- Assurance annulation : 7€ par semaine / Cancellation insurance : 7€ / week : .....€
- TOTAL ACOMPTE / TOTAL ADVANCE PAYMENT : .....€

Je règle en :  Chèque  Chèque vacances  Carte bancaire  
 I pay with :  Virement bancaire (frais bancaire à votre charge)

N° de carte \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Date d'expiration : ...../.....

Notez les 3 derniers chiffres du N° inscrit au verso de la carte : .....

Date of Validity : ...../.....

Note the last digits on the back of the card

J'accepte que le solde de ma réservation soit prélevé automatiquement avec le même numéro de carte 30 jours avant mon arrivée.  
 I accept that the balance of my booking will be automatically deducted from the same card number 30 days prior to my arrival.

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de réservation au verso et je les accepte.

I have read the booking conditions overleaf and I accept them.

Date : .....

Signature :